

Archivado: Miércoles 11 de febrero de 2026 1:05:39 PM

De: [Matt Breuer](#)

Enviado: Viernes 6 de febrero de 2026 6:28:16 PM

Para: bchen@aqmd.gov

Cc: [Sarah Phillips](#)

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Importancia: Normal

Sensibilidad: Ninguna

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una pérdida de líquidos característicamente peligrosos de una tubería cerca del pozo número CV-24174 en la cuadrícula 163.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

0. La fuga se descubrió el 5 de febrero de 2026 aproximadamente a las 10:44 a.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron líquidos característicamente peligrosos de un caño cerca del pozo número CV-24174 en la cuadrícula 163. El líquido de la fuga no ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

0. John Boucher

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

0. Al descubrir la fuga, se aplicó cinta adhesiva de grado industrial tapa de la punta del caño, mientras estaba pendiente la reparación permanente.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

0. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, la fuga parece haber ocurrido debido a una falla de la tapa de la unta del tubo, porque el tubo estaba colocado en un ángulo hacia abajo y aumentó la presión de la línea cuando se quitaron de servicio todas las antorchas simultáneamente. Chiquita atribuye esta fuga a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se fugó aproximadamente 1 galón de líquido característicamente peligroso.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó la tierra impactada y se lo colocó en un contenedor

para su correcta disposición y se elevaron la tapa de la punta y el caño para detener el líquido y deje de juntar líquido. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 2 horas.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

1. Chiquita continuará inspeccionando las tuberías e implementará una acción correctiva apropiada necesaria, conforme a la Orden Estipulada.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

0. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)